

unfoldingWord® Translation Questions

v92

Song of Solomon

unfoldingWord® Translation Questions

Copyright © 2022 by unfoldingWord

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/ or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

unfoldingWord® is a registered trademark of unfoldingWord. Use of the unfoldingWord name or logo requires the written permission of unfoldingWord. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the unfoldingWord® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the unfoldingWord® trademark.

On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by unfoldingWord is available from unfoldingword.org/utq”. You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify unfoldingWord regarding your translation of this work, please contact us at unfoldingword.org/contact/.

Table of Contents

unfoldingWord® Translation Questions **4**
Song of Solomon 4
Song of Solomon 1 4
Song of Solomon 2 10
Song of Solomon 3 16
Song of Solomon 4 20
Song of Solomon 5 25
Song of Solomon 6 30
Song of Solomon 7 35
Song of Solomon 8 39

unfoldingWord® Translation Questions

Song of Solomon

Song of Solomon 1

Song of Solomon 1:1

ULT	UST
The Song of Songs, which is of Solomon.	*This is King Solomon's most beautiful song. The woman thinks about the man she loves*

Who is the writer of Song of Songs?

Solomon is the writer of Song of Songs.

Song of Solomon 1:2

ULT	UST
Let him kiss me with the kisses of his mouth, for better is your love than wine.	*I wish he would kiss me on my lips, The woman speaks internally to the absent man because how you love me is more delightful than wine.*

What does the young woman ask her lover to do?

The young woman asks her lover to kiss her with the kisses of his mouth.

What does the young woman say is better than wine?

The young woman says her lover's love is better than wine.

Song of Solomon 1:3

ULT	UST
As for the scent of your oils—they are good; oil poured out is your name. Therefore, marriageable women love you.	*The fragrance of the perfume on your skin is very pleasing. More and more people are honoring you, just as the fragrance of the perfume that you have put on your skin is spreading farther and farther. That is why the other young women are attracted to you.*

What does the young woman say her lover's name is like?

The young woman says his name is like fragrant oil.

Song of Solomon 1:4

ULT	UST
Draw me after you; let us run. The king has brought me to his bedroom. Let us be glad and rejoice in you. Let us profess your love more than wine; rightly do they love you.	*Take me quickly; take me to your home. The woman speaking to herself He is like a king to me; I desire him to bring me into his bedroom. The women of Jerusalem speaking about the man We are very happy about you; we say that how you love is better than wine. The woman speaking to the man about the young women of Jerusalem It is not surprising that the young women adore you. The woman speaking to the women of Jerusalem*

Where has the king brought the young woman?

The king has brought the young woman into his rooms.

Song of Solomon 1:5

ULT	UST
I am black but lovely, daughters of Jerusalem, like the tents of Kedar, like the curtains of Solomon.	*You young women of Jerusalem, I am brown but beautiful; my dark skin is like the tents in Kedar, and I am beautiful like the curtains in Solomon's palace.*

How does the young woman describe her skin?

The young woman describes her skin as dark but lovely like tents of Kedar, like curtains of Solomon.

Song of Solomon 1:6

ULT	UST
Do not look at me, that I am black, that the sun scorched me. The sons of my mother were angry with me; they appointed me as keeper of the vineyards— my vineyard that is mine I have not kept.	*But do not stare at me because the sun has made my skin dark; my brothers were angry with me, so they forced me to work outside in the sunshine in the vineyards, so I was not able to take good care of my skin. The woman speaking to the man she loves*

Why does she not want the other women to stare at her?

She does not want the other women to stare at her because her skin is scorched.

What did the young woman's brothers do when they were angry with her?

The young woman's brothers made her a keeper of the vineyards.

Song of Solomon 1:7

ULT	UST
Declare to me, you whom my soul loves: where do you graze? Where do you make your flocks lie down at noontime? For why should I be like a woman who covers herself beside the flocks of your companions?	*You whom I love, where will you take your flock of sheep today? Where will you allow them to rest at noontime? I want to know because it is not right for me to wander around like a prostitute, looking for you among the flocks that belong to your friends. The man answering the woman he loves*

What does the woman ask her lover?

She asks him where he feeds his flock and where he rests his flock at noontime.

Song of Solomon 1:8

ULT	UST
If you do not know, most beautiful among women, go out in the footprints of the flock, and pasture your young goats beside the tents of the shepherds.	*You who are the most beautiful of all the women, if you search for me and do not know where I will take my sheep, follow the tracks of the sheep. Then allow your young goats to eat grass near the shepherds' tents.*

How does her lover say the young woman can find him?

He tells her to follow the tracks of his flock to the shepherds' tents.

Song of Solomon 1:9

ULT	UST
To a mare among the chariots of Pharaoh I liken you, my darling.	*You excite me, my dear one, like a mare walking among Pharoah's stallions.*

To what does the young woman's lover compare her?

He compares her to a mare among Pharaoh's chariots.

Song of Solomon 1:10

ULT	UST
Your cheeks are beautiful with earrings; your neck is beautiful with necklaces.	*Your cheeks are lovely with jewelry, and your neck is lovely with strings of beads around it.*

What does her lover say is on her cheeks and neck?

He says earrings are on her cheeks and strings of jewels are on her neck.

Song of Solomon 1:11

ULT	UST
Earrings of gold we will make for you, with studs of silver.	*We will make for you some gold earrings that are inlaid with silver. The woman speaking to herself*

What does her lover say he will make for her?

He says he will make for her gold earrings with silver studs.

Song of Solomon 1:12

ULT	UST
While the king was on his couch, my nard gave off its scent.	*During the time that he who is like a king to me reclined on his couch, the fragrance of my perfume spread around the room.*

Where was the king lying while the woman's perfume spread in the room?

The king was lying on his couch while the fragrance of the woman's perfume spread.

Song of Solomon 1:13

ULT	UST
A bundle of myrrh is my beloved to me; between my breasts it stays.	*During the night I desire to cradle the man I love between my breasts; to me, he is like the bag of sweet-smelling perfume which I keep there.*

Where does her beloved spend the night?

Her beloved spends the night lying between her breasts.

Song of Solomon 1:14

ULT	UST
A cluster of henna blossoms is my beloved to me, in the vineyards of Engedi.	*The man whom I love is like a bunch of the fragrant flowers that are in the grape farms of the city of En Gedi. The man speaking to the woman he loves*

To what does the young woman liken her beloved?

Her beloved is like a cluster of henna flowers in the vineyards of En Gedi.

Song of Solomon 1:15

ULT	UST
Behold you, beautiful, my darling! Behold you, beautiful! Your eyes are doves.	*My dear one, you are beautiful; you are very beautiful! Your eyes are as gentle and beautiful as doves. The woman speaking to the man she loves*

How does her lover describe her eyes?

He says her eyes are like doves.

Song of Solomon 1:16

ULT	UST
Behold you! You are handsome, my beloved, truly pleasant. Indeed, our couch is leafy.	*You whom I love, you are very good-looking, you are delightful! The green grass will be like a bed where we lie down.*

What does the woman say serves as their bed?

Leafy plants serve as their bed.

Song of Solomon 1:17

ULT	UST
The beams of our house are cedars; our rafters are pine.	*Branches of cedar trees will shade us; branches of pine trees will be like a roof over our heads.*

Of what does the woman say the beams and rafters of their house are made?

The beams and rafters are made of cedar and pine trees.

Song of Solomon 2

Song of Solomon 2:1

ULT	UST
I am a wildflower of Sharon, a lily of the valleys.	*I am like an insignificant flower on the plains, like an insignificant lily growing in the valleys. The man speaking to the woman he loves*

How does the woman describe herself?

She describes herself as a flower of the plain, a lily of the valleys.

Song of Solomon 2:2

ULT	UST
Like a lily among thorns, so is my darling among the daughters.	*Among all the other young women, you, my dear one, are like a lily growing among thorns! The woman speaking to herself*

What does the man say she was like among the daughters of his countrymen?

He said she was like a lily among thorns.

Song of Solomon 2:3

ULT	UST
Like an apple tree among the trees of the forest, so is my beloved among the sons. In his shadow I greatly delighted, and I sat, and his fruit is sweet to my palate.	*Compared to other men, you, the one whom I love, are like an apple tree that produces delicious fruit and grows in the forest among common trees. You are like a tree whose shade protects me from the sun, and your being close to me is delightful, like eating sweet fruit.*

How does the woman describe her beloved among the young men?

The woman describes her young man as an apple tree among the trees of the forest.

Where did the woman sit?

She sat down under his shadow with great delight.

What was sweet to her taste?

His fruit was sweet to her taste.

Song of Solomon 2:4

ULT	UST
He brought me to the house of wine and his banner over me is love.	*I want you to lead me to the place where we can make love, and it is evident that you love me very much. The woman speaking to the man she loves*

Where did her young man bring her?

Her young man brought her to the house of wine.

What was his banner over her?

His banner over her was love.

Song of Solomon 2:5

ULT	UST
Sustain me with raisin cakes; refresh me with apples, for sick with love am I!	*Strengthen and refresh me with fruit, because the way you love me makes me feel lovesick. The woman speaking to herself*

What does the young woman want to sustain and refresh herself?

The young woman wants raisin cakes to sustain her and apples to refresh her.

Song of Solomon 2:6

ULT	UST
His left hand is under my head, and his right hand embraces me.	*The man whom I love has placed his left arm under my head, and he holds me close with his right arm. The woman speaking to the women of Jerusalem*

Where is the young man’s left and right hands?

His left hand is under her head and his right hand embraces her.

Song of Solomon 2:7

ULT	UST
I adjure you, daughters of Jerusalem, by the female gazelles or the does of the field, do not awaken nor stir love until it desires.	*You young women of Jerusalem, I want you to solemnly promise me, while the female gazelles and female deer are listening, that you will not cause people to love romantically until it is the right time. The woman speaking to herself*

What does the young woman want the daughters of Jerusalem to avoid?

The young woman wants the young women to avoid awakening love before the right time comes.

Song of Solomon 2:8

ULT	UST
The voice of my beloved! Behold, this one is coming, leaping over the mountains, jumping over the hills.	*Listen! Look! The man whom I love is coming. It is as though he is leaping over the mountains and skipping over the hills,*

What sound does the young woman hear?

The young woman hears the voice of her beloved.

What does she say her beloved is doing?

He is leaping over the mountains and jumping over the hills.

Song of Solomon 2:9

ULT	UST
My beloved is being like a gazelle or a young stag. Behold, this one is standing behind our wall, gazing through the windows, looking through the lattices.	*like a gazelle or a young male deer. Look! There he is! He is standing outside the wall of our house, peering in through the window, and looking intently through the wooden strips inside the window frame.*

What does she say her beloved is like?

She said her beloved is like a gazelle or a young stag.

Song of Solomon 2:10

ULT	UST
My beloved answered and said to me, “Get up, my darling, my beauty, and come,	*The man whom I love spoke to me and said, “My dear one, get up; my beautiful one, come with me!*

What did her beloved want her to do with him?

He wanted her to get up and come with him.

Song of Solomon 2:11

ULT	UST
for, behold, the winter has gone; the rain has passed; it went away.	*Look, the cold season has ended; the rain has stopped.*

What did he say was past, and what was over and gone?

He said the winter was gone and the rain had passed.

Song of Solomon 2:12

ULT	UST
The blossoms have appeared in the land; the time of the song has arrived, and the voice of the turtledove is heard in our land.	*The flowers are blooming throughout the country. It is now time to sing; we hear the doves cooing throughout our land.*

What has appeared in the land?

Flower blossoms have appeared in the land.

For what is it time?

It is time for song.

Song of Solomon 2:13

ULT	UST
The fig tree ripens its green figs, and the vines are in blossom; they give off a smell. Get up, come, my darling, my beauty, and come."	*There are new figs on the fig trees, and there are blossoms on the grapevines, and their fragrance fills the air. My dear one, get up; my beautiful one, come with me!*

What ripens and what is in blossom?

The green fig tree ripens and the vines blossom.

What does her beloved want his beautiful one to do?

He wants her to arise and come with him.

Song of Solomon 2:14

ULT	UST
My dove, in the clefts of the rock, in the hiding places of the cliff, show me your appearance, make me hear your voice, for your voice is sweet, and your appearance is lovely.	*You are like a dove that is hiding far from me in an opening in the rocky cliff. Allow me to see your form, and allow me to hear your voice, because your voice sounds sweet, and your form is comely." The woman speaking to the man she loves*

What does her beloved call her?

Her beloved calls her his dove.

What does her beloved want to see and hear?

Her beloved wants to see her lovely appearance and hear her sweet voice.

Song of Solomon 2:15

ULT	UST
Catch the foxes for us, the little foxes that destroy the vineyards, and our vineyards are in blossom.	*There are harmful things that are like little foxes that ruin vineyards; do not allow these things to ruin our growing relationship.*

What does the woman want him to catch?

The woman wants him to catch the little foxes that ruin vineyards.

Song of Solomon 2:16

ULT	UST
My beloved belongs to me and I belong to him, the man grazing among the lilies.	*You whom I love, you are mine, and I am yours. You have pleasure when you kiss my lips, as a gazelle does when eating among the lilies.*

To whom does the woman's beloved belong?

Her beloved belongs to her.

To whom does the woman belong?

She belongs to her beloved.

What does her beloved do among the lilies?

He grazes among the lilies with pleasure.

Song of Solomon 2:17

ULT	UST
Until the day breathes and the shadows flee, turn; resemble, my beloved, a gazelle or a young stag on the mountains of Bether.	*You whom I love, come and be like a gazelle or a young male deer on the mountains in Bether, until the evening breeze blows and the sun sets.*

What does she want her beloved to do?

She wants her beloved to turn to her.

When does she want her beloved to turn?

She wants her beloved to turn to her until the soft winds of dawn blow and the shadows flee away.

What does she want him to be like?

She wants him to be like a gazelle or a young stag on the rugged mountains.

Song of Solomon 3

Song of Solomon 3:1

ULT	UST
On my bed in the night I sought him whom my soul loves; I sought him, but I did not find him.	*At night while I lay on my bed, I searched for the man whom I love. I searched for him, but could not find him.*

For whom was the woman longing but could not find?

The woman was longing for the one whom she loved, but she could not find him.

Song of Solomon 3:2

ULT	UST
I will get up now and go about in the city, in the streets and in the squares; I will seek him whom my soul loves. I sought him, but I did not find him.	*So I said to myself, "I will get up now and walk around the city, through the streets and plazas, to search for the man whom I love." So I got up and went out to search for him, but I could not find him.*

For whom did the woman search through the streets and squares but not find?

The woman searched through the streets and squares, but she could not find her beloved.

Song of Solomon 3:3

ULT	UST
The guards going about in the city found me: "Have you seen him whom my soul loves?"	*The city watchmen saw me while they were walking around the city. I asked them, "Have you seen the man whom I love?"*

What did the woman ask the watchmen when they found her?

She asked them, "Have you seen my beloved?"

Song of Solomon 3:4

ULT	UST
Hardly had I passed by them when I found him whom my soul loves. I held him and I would not let him go until I had brought him to the house of my mother and to the room of the woman who conceived me.	*As soon as I walked past them, I found the man whom I love. I clung to him and would not release my hold on him until I brought him to my mother's house, to the bedroom of my mother who had conceived me. The woman speaking to the women of Jerusalem*

When did she find the one whom her soul loved?

She found the one whom her soul loved just after she passed the watchmen in the city.

What did she do with her beloved?

She held him and would not let him go until she had brought him into her mother's house.

Song of Solomon 3:5

ULT	UST
I adjure you, daughters of Jerusalem, by the female gazelles or the does of the field, do not awaken nor stir love until it desires.	*You young women of Jerusalem, I want you to solemnly promise me, while the female gazelles and female deer are listening, that you will not cause people to love romantically until it is the right time. The woman speaking to herself*

What does the woman want the daughters of Jerusalem to promise?

The woman wants the daughters of Jerusalem to promise they would not awaken or stir love before the right time.

Song of Solomon 3:6-7

What does the young woman see coming from the wilderness that is perfumed with myrrh and frankincense and powders?

She sees the portable litter of Solomon coming with 60 warriors around it.

Song of Solomon 3:8

ULT	UST
All of them are grasping a sword, studied in war. Each one has his sword at his thigh, against the terrors in the nights.	*They all have swords, and they all know how to use them. Each one has his sword strapped to his side and is prepared to defend against dangers that might occur during the night.*

At what were the warriors good?

The warriors were good with the sword and in warfare.

Song of Solomon 3:9

ULT	UST
He made for himself a palanquin, King Solomon, from the trees of Lebanon.	*King Solomon commanded his servants to make that royal portable chair for him; it was made with wood from Lebanon.*

What did King Solomon make for himself?

King Solomon made a sedan chair from wood from Lebanon.

Song of Solomon 3:10

ULT	UST
He made its posts out of silver; its back, gold; its seat, purple cloth. Its interior was fitted with love from the daughters of Jerusalem.	*The canopy that covered it was held up by posts made with silver, and the base of the palanquin was made with gold. The seat was covered with purple cloth, and the inside of the palanquin was lovingly decorated by the women of Jerusalem.*

What did King Solomon's sedan chair look like?

The chair had posts of silver, a back of gold, a seat of purple cloth, and was decorated and made comfortable with love from the daughters of Jerusalem.

Song of Solomon 3:11

ULT	UST
Go out and look, daughters of Zion, at King Solomon, at the crown with which his mother crowned him on the day of his wedding, on the day of the joy of his heart.	*You young women of Jerusalem, come and look at King Solomon wearing the headdress that his mother put on his head on the day when he was married, on the day when he was very happy.*

At what does the young woman want the women of Jerusalem to look?

She wants them to look at King Solomon.

What was King Solomon wearing on his marriage day?

He wore a crown with which his mother crowned him on his marriage day.

Song of Solomon 4

Song of Solomon 4:1

ULT	UST
Behold you! You are beautiful, my darling. Behold you! You are beautiful. Your eyes are doves from behind your veil. Your hair is like a flock of goats that hop down from the slopes of Gilead.	*My dear one, you are beautiful, you are very beautiful! Beneath your veil, your eyes are as gentle and as beautiful as doves. Your long black hair moves from side to side like a flock of black goats moving down the slopes of Mount Gilead.*

How does the woman's lover describe her eyes?

Her eyes are as doves behind her veil.

How does the woman's lover describe her hair?

Her hair is like a flock of goats hopping down Mount Gilead.

Song of Solomon 4:2

ULT	UST
Your teeth are like a flock of shorn sheep that have come up from the washing, all of which bear twins, and there is not among them one which is bereaved.	*Your teeth are very white, white like a flock of sheep whose wool people have just cut off and which have just come up from washing in a stream. You have all of your teeth on both sides of your mouth; none of them is missing.*

How does her lover describe her teeth?

Her teeth are like a flock of newly shorn and washed sheep, two of each and none missing.

Song of Solomon 4:3

ULT	UST
Like a thread of scarlet are your lips, and your mouth is lovely. Like a slice of pomegranate are your cheeks from behind your veil.	*Your lips are the color of bright red thread, and your mouth is beautiful. Beneath your veil, your cheeks are round and rosy like the halves of a pomegranate.*

What does the woman's beloved say about her lips and mouth?

He says that her lips are like a thread of scarlet and that her mouth is lovely.

How does the woman's beloved describe her cheeks?

He describes her cheeks as being like pomegranate halves behind her veil.

Song of Solomon 4:4

ULT	UST
Like the tower of David is your neck, built of layers— a thousand shields hanging on it, all the shields of the warriors.	*Your long neck is beautiful like the tower of King David that was built using layers of stone. The beauty of your jeweled neck is like a thousand shields hanging on the walls of a tower; like the beauty of a thousand warrior's shields hanging from a tower.*

How does the woman's beloved describe her neck?

He describes her neck as the tower of David built in rows of stone with a thousand soldiers' shields hanging on it.

Song of Solomon 4:5

ULT	UST
Your two breasts are like two fawns, twins of a female gazelle, the ones pasturing among the lilies.	*Your two breasts are as beautiful as two young twin gazelles that eat grass among lilies.*

How does the woman's beloved describe her two breasts?

He describes her two breasts as two fawns, twins of a gazelle, grazing among the lilies.

Song of Solomon 4:6

ULT	UST
Until the day breathes and the shadows flee, I myself will go to the mountain of myrrh and to the hill of frankincense.	*Until the evening breeze blows and the sun sets, I will go to your breasts because they are like two hills that smell like pleasant spices.*

Where will her lover go until dawn comes and the shadows flee?

He says he will go to the mountain of myrrh and the hill of frankincense.

Song of Solomon 4:7

ULT	UST
All of you is beautiful, my darling, and there is no blemish in you.	*My dear one, you are completely beautiful; your body is perfectly formed and has no blemish!*

In what way is his love beautiful?

She is beautiful in every way.

What does his beautiful love not have?

His beautiful love does not have any blemish.

Song of Solomon 4:9

ULT	UST
You have enchanted my heart, my sister, my bride; you have enchanted my heart with one look from your eyes, with one jewel from your necklace.	*You who are as dear to me as a sister, my bride, by only once quickly looking at me with your eyes, and by one strand of jewels in your necklace, you have obtained my full affection.*

What does Solomon call his bride?

Solomon calls her his sister.

Song of Solomon 4:10

ULT	UST
How your love is beautiful, my sister, my bride! How your love is better than wine and the smell of your oils is better than all spices!	*You who are as dear to me as a sister, my bride, your love for me is delightful! It is more delightful than wine! The fragrance of your perfume is more pleasing than any spice!*

What does Solomon say the love of his wife is better than?

Solomon says her love is better than wine.

What is the smell of her perfume better than?

The smell of her perfume is better than any spice.

Song of Solomon 4:11

ULT	UST
Your lips drip with nectar, my bride; honey and milk are under your tongue and the smell of your garments is like the smell of Lebanon.	*When you kiss me, my bride, it is as delightful as eating honey. Your kisses are as sweet as milk mixed with honey. The aroma of your clothes is like the aroma of cedar trees in Lebanon.*

With what does he say his bride's lips drip, and what is under her tongue?

He says his bride's lips drip with nectar, and she has honey and milk under her tongue.

What does the woman's clothes smell like?

Her clothes smell like the fragrance of Lebanon.

Song of Solomon 4:12

ULT	UST
A locked garden is my sister, my bride, a locked spring, a sealed fountain.	*You who are as dear to me as a sister, my bride, you are like a garden that the owner keeps locked so that other men cannot enter it; you are like a spring or a fountain that is covered so that others may not drink from it.*

What kind of garden and what kind of spring does Solomon say his sister, his bride, is like?

Solomon says she is like a garden locked up and a spring that is sealed.

Song of Solomon 4:13-14

To what does he liken the woman's shoots?

He likens her shoots to a grove of pomegranate trees with choice fruit and plants and all the finest spices.

Song of Solomon 4:15

ULT	UST
a fountain of gardens, a well of living waters, and flowing streams from Lebanon.	*You are like a spring in a garden, like a well of fresh-flowing water, and like streams that flow down from the mountains of Lebanon. The woman speaking to the man she loves*

With what kinds of water does Solomon describe his lover?

He describes her as a garden spring, a well of fresh water, and streams flowing down from Lebanon.

Song of Solomon 4:16

ULT	UST
Awake, north wind, and come, south wind; blow on my garden and let its spices flow. Let my beloved come to his garden and eat its delicious fruit.	*I want the north wind and the south wind to come and blow on me, so that the fragrance of my body will spread through the air and attract the man I love. You whom I love, I am like your garden. I want you to come and enjoy my body, like someone comes into a garden and enjoys eating the delicious fruit that grows there.*

On what does the young woman want the north and south winds to blow and why?

She wants the north and south winds to blow on her garden so that its spices would give off their fragrance.

What does she want her beloved to do and to eat?

She wants her beloved to come into his garden and to eat some of its choice fruit.

Song of Solomon 5

Song of Solomon 5:1

ULT	UST
I have come to my garden, my sister, my bride; I have plucked my myrrh with my spice. I have eaten my honeycomb with my honey; I have drunk my wine with my milk. Eat, friends; drink, and be drunk, beloved ones.	*You who are as dear to me as a sister, my bride, I am ready to go away with you now and enjoy making love with you. It will be delightful, delightful like when I gather my myrrh with my other spices, as wonderful as eating my honey and honeycomb, and as enjoyable as drinking my wine with milk. The women of Jerusalem speaking to the newly married couple Friends, enjoy making love; fully enjoy all that you do with each other. The woman speaking to the women of Jerusalem*

Where has Solomon come?

Solomon has come into his garden.

Song of Solomon 5:2

ULT	UST
I am asleep, but my heart is awake. A sound—my beloved is knocking: "Open to me, my sister, my darling, my dove, my perfect one, because my head is full of dew, my hair is full of the drops of the night."	*I was asleep, and I had a dream. In it I heard the man I love knocking at the door. He said, "You who are as dear to me as a sister, my dear one, you who are like a dove, my flawless one. Open the door for me because my hair is wet from the dew, from the mist that has fallen during the night."*

Of what is Solomon's bride dreaming?

She is dreaming of her beloved's knocking and talking.

Song of Solomon 5:3

ULT	UST
"I have taken off my robe; how will I put it on? I have washed my feet; how could I get them dirty?"	*But I had already taken my robe off; I did not want to put it on again to open the door. I had already washed my feet; so I did not want them to get dirty again by answering the door.*

What has Solomon's beloved already done?

She has already taken off her robe and washed her feet.

Song of Solomon 5:4

ULT	UST
My beloved stretched out his hand through the hole and my belly roared concerning him.	*The man I love put his hand through the opening in the door, and I was thrilled in my inner being that he was there.*

Where had Solomon put his hand?

Solomon had put his hand through the opening of the door latch.

Song of Solomon 5:5

ULT	UST
I got myself up to open to my beloved and my hands dripped with myrrh and my fingers dripped with flowing myrrh on the hands of the bolt.	*I got up to open the door for the man I love, but first I put much myrrh on my hands. The liquid myrrh was dripping from my fingers while I unlatched the bolt.*

With what were the bride's hands dripping when she opened the door?

Her hands were dripping with moist myrrh.

Song of Solomon 5:6

ULT	UST
I myself opened to my beloved, but my beloved had turned and gone. My soul went out because he departed. I searched for him, but I did not find him; I called him, but he did not answer me.	*I opened the door for the man I love, but he had left. He had turned away and was gone! I greatly despaired because he was not there. I searched for him, but I could not find him. I called out for him, but he did not answer.*

What did the bride find when she opened the door and how did she feel?

She found that her beloved had turned and gone, so her heart sank and she became sad.

Song of Solomon 5:7

ULT	UST
The guards going about in the city found me. They beat me and wounded me; they lifted my shawl from me, the guards of the walls.	*The city watchmen saw me while they were walking around the city. They struck me and bruised me because they thought I was a prostitute; those watchmen who were guarding the city walls took my robe that was on me.*

What did the watchmen do when they found Solomon's bride?

They struck and wounded her and took away her veil.

Song of Solomon 5:8

ULT	UST
I adjure you, daughters of Jerusalem, if you find my beloved, what will you declare to him? Declare to him that sick with love am I.	*You young women of Jerusalem, if you see the man I love, what will you tell him? I want you to solemnly promise me that if you see him, you will tell him that the way he loves me makes me feel lovesick. The women of Jerusalem speaking to the woman*

What does the bride ask the women of Jerusalem to promise?

She asks the women of Jerusalem to promise that if they find her beloved they will tell him she is lovesick for him.

How does the young woman's beloved make her feel?

The young woman's beloved makes her feel sick with love.

Song of Solomon 5:9

ULT	UST
What is your beloved more than another beloved, most beautiful among women? What is your beloved more than another beloved, that thus you adjure us?	*You who are the most beautiful of all the women, why do you think that the man you love is better than other men? In what way is he better than other men that would cause you to want us to solemnly promise that we will tell him that? The woman speaking to the women of Jerusalem*

What do the young women ask of the bride?

They ask her how and why her beloved is better than another beloved.

Song of Solomon 5:10

ULT	UST
My beloved is shimmering and red, distinguished among ten thousand.	*It is because the man I love is handsome and healthy, outstanding among an uncountable number of other men.*

How does the young woman describe her beloved?

She describes him as radiant, ruddy, and outstanding.

Song of Solomon 5:11

ULT	UST
His head is gold, refined gold; his hairs are wavy, black like the raven.	*His face is beautiful and gleams like gold; he is as precious as purest gold. His hair is wavy and as black as a raven.*

How does the woman describe her beloved's head and hair?

She describes his head as pure gold and his hair as curly and black.

Song of Solomon 5:12

ULT	UST
His eyes are like doves beside stream beds of water, bathing in milk, sitting beside the pools.	*His eyes are as gentle and beautiful as doves which are beside streams. His eyes are as white as white doves which are sitting beside pools of water.*

How does the woman describe her beloved's eyes?

She describes his eyes like doves washed in milk.

Song of Solomon 5:13

ULT	UST
His cheeks are like a bed of spices, towers of herbal spices. His lips are lilies, dripping with flowing myrrh.	*His cheeks are like a garden where spices grow and like towers where spices are kept. His lips are like lilies that have myrrh dripping from them.*

How does Solomon's bride describe his cheeks and lips?

She describes his cheeks like spice gardens and his lips like myrrh-soaked lilies.

Song of Solomon 5:14

ULT	UST
His arms are rods of gold mounted with topaz; his belly is a plate of ivory covered with sapphires.	*His arms are like round gold rods, that are decorated with precious stones. His abdomen is like ivory that is decorated with sapphires.*

How does the woman describe her beloved's arms and abdomen?

She describes his arms as rods of gold with topaz and his abdomen as a plate of ivory covered with sapphires.

Song of Solomon 5:15

ULT	UST
His thighs are pillars of alabaster set on bases of refined gold; his appearance is like Lebanon, as choice as the cedars.	*His legs are like alabaster columns that are set in bases made of pure gold. He is majestic, like the mountains of Lebanon. He is tall and strong and outstanding like the cedar trees that grow there.*

How does the woman describe her beloved's legs and his appearance?

She describes his legs as marble pillars with gold bases and his appearance like Lebanon, as special as the cedars.

Song of Solomon 5:16

ULT	UST
His mouth is most sweet, and all of him is most desirable. This is my beloved, and this is my friend, daughters of Jerusalem.	*His kisses are very sweet; he is completely attractive. You young women of Jerusalem, this is what the man I love, who is my friend, is like, and this is why he is better than all other men.*

How does Solomon's bride describe her beloved's mouth and Solomon himself to Jerusalem's daughters?

She describes his mouth as most sweet and that Solomon is most desirable.

Song of Solomon 6

Song of Solomon 6:1

ULT	UST
Where did he go, your beloved, most beautiful woman among women? Where did he turn, your beloved, and let us seek him with you?	*You who are the most beautiful of the women, where has the man you love gone? Tell us which direction he went, and we will go with you to search for him. The woman speaking to herself*

What questions do the women of Jerusalem ask of the young woman?

They ask her where her beloved has gone and whether they can go with her to look for him.

For what did the young women want to seek?

The young women wanted to seek for the young woman’s beloved.

Song of Solomon 6:2

ULT	UST
My beloved went down to his garden, to the beds of spices, in order to graze in the gardens and in order to glean lilies.	*The man who I love has come to me. I am like his garden where pleasant spices grow. He has come to enjoy my body as a gazelle enjoys grazing in a garden and as a person enjoys picking lilies.*

What does the young woman say her beloved was doing?

The young woman said he was in his spice gardens to graze in the garden and to gather lilies.

Song of Solomon 6:3

ULT	UST
I belong to my beloved, and my beloved belongs to me; he grazes among the lilies.	*I belong to the man I love, and he belongs to me. He feels pleasure when he is near me, as a gazelle does when eating among lilies. The man speaking*

To whom do the young woman and her lover belong?

The young woman and her lover belong to each other.

Where does the young woman's lover graze?

The young woman's lover grazes among the lilies.

Song of Solomon 6:4

ULT	UST
You are beautiful, my darling, like Tirzah, lovely like Jerusalem, awe-inspiring like bannered armies.	*My dear one, you are beautiful. You are as beautiful as the city of Tirzah and as lovely as the city of Jerusalem. You are as exciting and majestic to look at as an army with banners.*

What two cities does the woman's lover use to describe her?

He describes her as two cities, Tirzah and Jerusalem.

How does her beloved feel about her?

He feels that she is completely beautiful and lovely, but also awe-inspiring.

Song of Solomon 6:5

ULT	UST
Turn your eyes away from me, because they excite me. Your hair is like a flock of goats that hop down from Gilead.	*Stop looking at me like that, because your eyes excite me very much. Your long black hair moves from side to side like a flock of black goats moving down the slopes of Mount Gilead.*

Why does the woman's lover want her to turn her eyes away from him?

The woman's lover wants her to turn her eyes away from him because her eyes excite him.

How does the woman's lover describe her hair?

He describes her hair as a flock of goats descending the slopes of Mount Gilead.

Song of Solomon 6:6

ULT	UST
Your teeth are like a flock of ewes that have come up from the washing, all of which bear twins, and there is not among them one which is bereaved.	*Your teeth are very white, white like a flock of sheep that has just come up from being washed in a stream. You have all of your teeth on both sides of your mouth; none of them is missing.*

How does her lover describe her teeth?

He describes her teeth as a flock of ewes, each with twins and none missing, coming up from the washing place.

Song of Solomon 6:7

ULT	UST
Like a slice of a pomegranate are your cheeks from behind your veil.	*Beneath your veil, your cheeks are round and rosy like the halves of a pomegranate.*

How does her lover describe her cheeks?

Her lover describes her cheeks as pomegranate halves behind her veil.

Song of Solomon 6:8

ULT	UST
Sixty are they, queens, and eighty concubines, and marriageable women without number.	*Even if a king had 60 queens and 80 concubines and more young women in his court than anyone can count,*

How many other women does the woman's lover say there may be?

He says there may be 60 queens, 80 concubines, and young women without number.

Song of Solomon 6:9

ULT	UST
One is she, my dove; my perfect one—one is she to her mother; pure is she to the woman who bore her. The daughters saw her and called her blessed; the queens and the concubines—they praised her:	*none of them would be as special as she is. She is like a dove; she is flawless. Her mother considers her to be very special; she is her mother's favorite child. When the young women of the king's court see her, they say that she is fortunate, and the queens and concubines praise her.*

How does the woman's lover describe his dove?

The woman's lover describes her as pure, the only one, and the special and favorite daughter of her mother.

What did the queens and the concubines say about her when they saw her?

The queens and concubines called her blessed, and they praised her.

Song of Solomon 6:10

ULT	UST
"Who is that, the woman who looks down like the dawn, beautiful like the moon, pure like the sun, awe-inspiring like bannered armies?"	*Look at this woman who appears like the dawn, who is as beautiful to look at as the moon, who is radiant like the sun, who is as exciting and majestic to look at as an army with banners!*

How does the woman's lover describe her?

The woman's lover describes her like the dawn, the moon, the sun, and as completely awesome.

Song of Solomon 6:11

ULT	UST
To the garden of the nut tree I went down, to look at the green shoots of the valley, to see—had the vine budded? Had the pomegranates bloomed?	*I went down to the walnut tree orchard to look at the new plants that were growing in the valley. I wanted to see if the grapevines had budded and if the pomegranate trees were blooming.*

Why did the woman's lover go into the grove of nut trees?

The woman's lover went into the grove of nut trees to see if the vines had budded and the pomegranates were in bloom.

Song of Solomon 6:12

ULT	UST
I did not know—my soul put me among the chariots of my people, a noble.	*All of a sudden I imagined that I was among the chariots of my noble people. The women of Jerusalem speaking*

How did the woman's lover feel?

The woman's lover felt as though he were riding in the chariot of a prince.

Song of Solomon 6:13

ULT	UST
Return, return, Shulammite, return, return and let us look at you. Why do you look at the Shulammite like the dance of two armies?	*Come back to us, beautiful woman from Shulam, come back to us, in order that we may see you! The man speaking Why do you want to look at the beautiful woman from Shulam, as if she were a dancer who dances to entertain armies?*

What did the woman's lover want her to do?

The woman's lover wanted her to turn back to him.

Why does the woman's lover want her to turn to him?

The woman's lover wants her to turn to him so that he might gaze on her.

What does the man ask the other people?

He asks why they look at her as if mesmerized by a dancer.

Song of Solomon 7

Song of Solomon 7:1

ULT	UST
How your feet are beautiful in sandals, daughter of a noble! The curves of your thighs are like ornaments, the work of the hands of a craftsman.	*You who are the daughter of a prince, have very lovely feet in your sandals! Your curved hips are like jewels that have been made by a man who shapes jewels very well.*

How does Solomon describe his lover's feet in her sandals and the curves of her thighs?

He describes her feet in her sandals as beautiful and the curves of her thighs like the work of a craftsman.

Song of Solomon 7:2

ULT	UST
Your navel is the rounded bowl— that never lacks spiced wine. Your belly is a heap of wheat encircled with the lilies.	*Your navel is like a round bowl that is always full of wine mixed with spices. Your belly is like a pile of wheat with lilies growing around it.*

How does Solomon describe his love's navel and belly?

Solomon describes his love's navel as a round bowl which never lacks spiced wine and her belly as a mound of wheat surrounded with lilies.

Song of Solomon 7:3

ULT	UST
Your two breasts are like two fawns, twins of a gazelle.	*Your breasts are as delicate as two young twin gazelles.*

How does Solomon describe his lover's two breasts?

Solomon describes her two breasts like two fawns, twins of a gazelle.

Song of Solomon 7:4

ULT	UST
Your neck is like a tower of ivory. Your eyes are pools in Heshbon by the gate of Bath Rabbim. Your nose is like the tower of Lebanon, looking to the face of Damascus.	*Your neck is long and beautiful, like a tower made of ivory. Your eyes sparkle like the pools of water in the city of Heshbon, near the Bath Rabbim gate. Your nose is beautiful like the tower in Lebanon that faces Damascus.*

How does Solomon describe his lover's neck, eyes, and nose?

Solomon describes her neck as an ivory tower, her eyes like a pool, and her nose like the tower of Lebanon.

Song of Solomon 7:5

ULT	UST
Your head on you is like Carmel, and the loose hair of your head is like purple; a king is held captive in the tresses.	*Your head is majestic like Mount Carmel. Your long hair is shiny and black; it is as though I, your king, am captured by your tresses.*

How does Solomon describe his lover's head and hair?

Solomon describes her head like Mount Carmel and her hair like purple, captivating him.

Song of Solomon 7:7

ULT	UST
This is your height—it is like a palm tree, and your breasts like its clusters.	*You are tall like a palm tree, and your breasts are full and round like date clusters that hang from palm trees.*

How does Solomon describe his lover and her breasts?

He describes her height as a date palm tree and her breasts as date clusters.

Song of Solomon 7:8

ULT	UST
I said, “I will go up the palm tree; I will grab hold of its fruit stalks.” And, please, let your breasts be like the clusters of the vine, and let the smell of your nose be like apples,	*I said to myself, “I will climb that palm tree and take hold of those clusters of dates.” I want your breasts to be like sweet bunches of grapes that I can enjoy; I want your breath to be like the sweet fragrance of apples.*

What does he also want his lover’s breasts and breath to be like?

He also wants his lover’s breasts to be like date clusters and her breath to be sweet like dates and the smell of an apple.

Song of Solomon 7:9

ULT	UST
and let your mouth be like the best wine. Going down for my beloved smoothly, gliding over the lips of those who sleep.	*I want your kisses to be like very good wine. The woman speaking to the man she loves When I kiss you, the man whom I love, I want my kisses to be as if you are freely drinking wine, and as if wine is flowing over our lips as we sleep together.*

What does he want his lover’s mouth to be like?

He wants her mouth to be like the best wine.

Song of Solomon 7:10

ULT	UST
I belong to my beloved and his longing is for me.	*I belong to the man I love, and he desires me.*

To whom does the young woman belong and whom does he desire?

The young woman belongs to her beloved, and her beloved desires her.

Song of Solomon 7:11

ULT	UST
Come, my beloved, let us go out to the fields; let us spend the night in the villages.	*You whom I love, come with me, and let us go to the countryside, and sleep in one of the villages.*

Where does the young woman want her beloved to go with her?

She wants him to go into the countryside to spend the night in the villages.

Song of Solomon 7:12

ULT	UST
Let us go early to the vineyards; let us see if the vine has budded, if the blossoms have opened, if the pomegranates have bloomed. There I will give my love to you.	*And let us go early to the vineyards to see if the grapevines have budded and if there are blossoms on them that have opened, and to see if the pomegranate trees are blooming, and there I will have sexual relations with you.*

Why does she want her beloved to rise early?

She wants him to rise early to see if the vines in the vineyards have budded and if the pomegranates have begun blooming.

What does she say she will give to her beloved when they get to the vineyards?

She says she will give him her love.

Song of Solomon 7:13

ULT	UST
The mandrakes give off a scent, and over our doors are all choice fruits, new ones and also old ones. My beloved, I have stored these up for you.	*The mandrake plants are producing a fragrant scent, and the pleasures we will experience as we express our love for each other will be like choice fruits that have been stored, new ones and old ones. You whom I love, I have reserved my love for you as if I were storing choice fruit.*

What does she say the mandrakes would do?

She says the mandrakes would give off their fragrance.

What does she say was at the door where she and her lover were staying?

She says that at the door where they were staying there were all sorts of choice fruits, new and old, that she had stored up for him.

Song of Solomon 8

Song of Solomon 8:1

ULT	UST
Who will give you like a brother to me, who nursed at the breasts of my mother? If I found you outside, I would kiss you. Yes, they would not despise me.	*I wish that you were like my brother, my own brother, who nursed from my mother's breasts when he was a baby. Because then, whenever I met you outside the house, I could kiss you, and no one would criticize me.*

What does the woman wish that her lover was like and why?

She wishes he were like her brother so that she could kiss her lover at any time and no one would despise her.

Song of Solomon 8:2

ULT	UST
I would lead you; I would bring you to the house of my mother, she who taught me. I would make you drink from the wine of spice, from the juice of my pomegranate.	*I would like to bring you to my mother's house, to where my mother, who taught me so many things, lives. I would like to take you to my mother's house so I could have sexual relations with you there. Having sexual relations with you would be as if I were giving you spiced wine to drink, as if I were giving you sweet pomegranate wine.*

Where would the woman have liked to bring her lover?

She would have liked to bring him to her mother's house.

Song of Solomon 8:3

ULT	UST
His left hand is under my head and his right hand embraces me.	*The man I love has placed his left arm under my head and he holds me close with his right arm. The woman speaking to the women of Jerusalem*

What were her lover's left and right hands doing?

His left hand was holding her head and his right hand was embracing her.

Song of Solomon 8:4

ULT	UST
I adjure you, daughters of Jerusalem, do not awaken and do not stir love until it desires.	*You young women of Jerusalem, I want you to solemnly promise me, that you will not cause people to love romantically until it is the right time. The women of Jerusalem speaking*

What does the woman want Jerusalem's women to promise?

The woman wants Jerusalem's women to promise that they would not stir up love before its proper time.

Song of Solomon 8:5

ULT	UST
Who is that coming up from the wilderness, leaning against her beloved? Under the apple tree I awakened you; there your mother was in labor with you; there she was in labor; she gave birth to you.	*Look at this woman who is coming up from the wilderness, the woman who is leaning on the man she loves! The young woman speaking to the man she loves I woke you up when you were under the apple tree at the place where your mother gave birth to you, the place where you were born.*

What do the women of Jerusalem ask?

They ask who is coming up from the wilderness, leaning on her beloved.

What did the young woman tell her lover when she woke him under the apple tree?

She told him that his mother had conceived and given birth to him under the apple tree.

Song of Solomon 8:6

ULT	UST
Place me like the seal on your heart, like the seal on your arm, because strong like death is love; unyielding like Sheol is zeal. Its flashes are flashes of fire, the flame of Yah.	*Keep me close to you, like a seal that rests against your chest as it hangs down from its cord, or like a seal worn on your bracelet. The strength with which I love you is as powerful as the strength of death; it is as strong as the grave. It is as though our love for each other bursts into flames, and as though our love is the lightning that Yahweh creates.*

What does the young woman want her lover to do and why?

She wants him to set her as a seal over his heart, because love is as strong as death, and jealousy flashes like a hot flame.

Song of Solomon 8:7

ULT	UST
Many waters are not able to quench this love and rivers will not drown it. If a man would give all the wealth of his house in exchange for love, they would utterly despise it.	*We love each other so deeply, that how we love each other can be compared to a strong fire that no river or flood can put out. If a man tried to cause a woman to love him by saying he would give her everything that he owns, she would refuse. The young woman's brothers speaking among themselves*

What could not stop love?

Floods of water could not put out the fire of love.

Song of Solomon 8:8

ULT	UST
A sister belongs to us—a little one— and breasts there are not for her. What will we do for our sister on the day when it is spoken for her?	*We have a young sister, and her breasts are not large yet. What should we do for her at the time that we promise some young man that he can marry her?*

What does the woman's brothers say about their little sister?

They said that her breasts had not yet grown and that they wondered what they would do for her when she is promised in marriage.

Song of Solomon 8:9

ULT	UST
If she is a wall, we will build on her a battlement of silver. And if she is a door, we will enclose over her boards of cedar.	*We will protect her virginity, as if we were soldiers building a battlement of silver to protect a wall. We will protect her virginity, like we would protect a door from intruders by covering it with boards made of cedar wood. The woman speaking*

What would the woman's brothers do if she were a wall?

If she were a wall, they would build a tower of silver on her.

What would the woman's brothers do if she were a door?

If she were a door, they would cover her with boards of cedar.

Song of Solomon 8:10

ULT	UST
I was a wall and my breasts are like towers; then I was, in his eyes, like a person who finds peace.	*Like a wall that allows no one to enter, I have remained a virgin and let no man come into me; but now my breasts are large like towers. So I am delightful to my beloved.*

How did the young woman describe herself?

She described herself as a wall with breasts large like towers, and completely mature.

Song of Solomon 8:11

ULT	UST
There was a vineyard for Solomon in Baal Hamon. He gave the vineyard to keepers. Each person brought in exchange for its fruit a thousand pieces of silver.	*King Solomon had a vineyard at a place called Baal Hamon, and he rented it to people for them to farm it. He required each one to pay him one thousand pieces of silver each year for the grapes that they harvested.*

What did the young woman say that Solomon did with his vineyard at Baal Hamon?

Solomon leased his vineyard to those who would take care of it.

Song of Solomon 8:12

ULT	UST
My vineyard that belongs to me is to my face. The thousand belong to you, Solomon, and the two hundred belong to the people who are keepers of its fruit.	*But my body is like my own vineyard, which is mine to give to the man whom I choose. Solomon can keep the one thousand pieces of silver that he receives from renting his vineyard, and the farmers who take care of it for him can keep the two hundred pieces of silver he pays them. The man speaking to the woman he loves*

What does the young woman say about her own vineyard and those who maintained it?

She said the 1000 shekels that it brought belonged to Solomon and that those who maintained it would get 200 shekels.

Song of Solomon 8:13

ULT	UST
You who reside in the gardens; companions are listening intently for your voice— let me hear it.	*You, the woman I love, who are staying in the gardens, my friends are eagerly listening so that they can hear you speak; speak to me! The young woman speaking to the man she loves*

What did the woman's lover say to her who lived in the gardens, about what his friends, as well as he, wanted to hear?

He said that his friends, as well as he, wanted to be the ones to hear her voice.

Song of Solomon 8:14

ULT	UST
Flee, my beloved, and resemble a gazelle or a young stag on the mountains of spices.	*You whom I love, come to me quickly! Run to me like a gazelle or a young male deer runs across mountains where spices grow.*

What does the young woman want her beloved to do and to be like?

She wants her beloved to hurry and to be like a deer.